



Este paquete de documentos contiene:

1. Instrucciones
2. Formulario de registro para miembros del equipo de jóvenes
3. Formulario de consentimiento y divulgación de *FIRST*

INSTRUCCIONES PARA PRESENTAR LOS DOCUMENTOS DE MIEMBRO DEL EQUIPO DE JÓVENES

Le recomendamos firmemente que llene los documentos de registro de su hijo electrónicamente a través del seguro sistema en línea de registro para miembros del equipo de jóvenes de *FIRST*. El uso de este sistema ayuda a que *FIRST* reduzca significativamente los costos asociados con el procesamiento y el almacenamiento de documentos no electrónicos, además de facilitarle a usted el proceso de registro.

Puede ingresar al sistema en www.firstinspires.org a través de los iconos “Sign Up” (Registrarse), si es un usuario nuevo o “Login” (Iniciar sesión) si ya es usuario, en la esquina superior derecha de la pantalla. Una vez que haya iniciado sesión, seleccione el botón de registro “Complete Youth Member” (Llenar datos del miembro joven) del panel.

Si elige entregar en mano los documentos de su hijo, tenga en cuenta que su hijo deberá llevar una copia completa y firmada de cada formulario a cada evento de *FIRST* al que asista. De lo contrario, no podrá participar en la competencia o en el evento.

Llene los dos formularios siguientes y entréguelos al instructor o mentor del equipo.

1. Formulario de registro para miembros del equipo de jóvenes
2. Consentimiento y divulgación de *FIRST*

Si tiene alguna pregunta, escríbanos a firstteammembers@firstinspires.org



FIRST® 2016-2017

Formulario de registro para miembros del equipo de jóvenes de FIRST

Este formulario es requerido en todos los eventos o competiciones de First.

El padre, la madre o el tutor debe llenar el formulario y entregarlo al instructor o mentor del equipo.

Programa (elija 1)

- FIRST® LEGO® League Junior NÚMERO DE EQUIPO: _____
- FIRST® LEGO® League NÚMERO DE EQUIPO: _____
- FIRST® Tech Challenge NÚMERO DE EQUIPO: _____
- FIRST® Robotics Competition NÚMERO DE EQUIPO: _____

Información sobre el padre, la madre o el tutor

NOMBRE: _____ APELLIDO: _____

DIRECCIÓN: _____

CÓDIGO POSTAL: _____

CIUDAD/LOCALIDAD: _____ ESTADO/PROVINCIA: _____

NÚMERO DE TELÉFONO: _____ CORREO ELECTRÓNICO: _____

Información sobre el joven

NOMBRE: _____

APELLIDO: _____

FECHA DE NACIMIENTO: _____

SEXO: MASCULINO

FEMENINO

- RAZA:
- AFROAMERICANO/NEGRO
- ASIÁTICO
- CAUCÁSICO/BLANCO
- NATIVO AMERICANO/DE
- NATIVO HAWAIANO/OTRA ISLA DEL PACÍFICO

ORIGEN

- HISPANO/LATINO
- NO HISPANO/LATINO

GRADO EN LA ESCUELA (A PARTIR DE SEPT. 2016):

¿CUMPLE LOS REQUISITOS PARA RECIBIR EL ALMUERZO GRATIS O A PRECIO REDUCIDO EN LA ESCUELA?

SÍ NO NO ESTOY SEGURO

ENTREGUE ESTE FORMULARIO Y EL FORMULARIO DE CONSENTIMIENTO Y DIVULGACIÓN QUE LLENÓ AL INSTRUCTOR O MENTOR DEL EQUIPO.

SE REQUIEREN LOS DOS FORMULARIOS PARA PARTICIPAR EN TODOS LOS EVENTOS DE FIRST



FOR INSPIRATION AND RECOGNITION OF SCIENCE AND TECHNOLOGY (*FIRST*®)

ACUERDO DE CONSENTIMIENTO Y EXENCIÓN DE RESPONSABILIDAD

Nombre del Participante (nombre legal completo): _____
Si el Participante es menor de 18 años, Padre/Tutor (nombre legal completo): _____
Fecha de nacimiento del Participante si es menor de 18 años [MM/DD/AAAA]: _____
Dirección del Participante: _____
Correo electrónico del Participante (si el Participante es menor de 18 años, correo electrónico del Padre/Tutor): _____
Número de equipo del Participante _____

El Participante identificado anteriormente ("Participante") desea tomar parte (como miembro del equipo, entrenador, mentor, juez, o de alguna otra manera) de los programas *FIRST*® Robotics Competition, *FIRST*® Tech Challenge, *FIRST*® LEGO® League, *FIRST*® LEGO® League Junior, u otro programa *FIRST* (los "Programas"). La condición para que el Participante se presente a un programa For Inspiration and Recognition of Science and Technology ("*FIRST*") es que el Participante (o su Padre/Tutor si el Participante es menor de 18 años) acepte los términos de este Acuerdo de consentimiento y exención de responsabilidad.

1. El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) entiende que la participación en el Programa expondrá al Participante a riesgos de lesiones, incluyendo, entre otros, lesiones por construir, levantar y usar robots eléctricos/mecánicos y componentes robóticos; lesiones por usar herramientas; lesiones causadas por otros participantes; lesiones por bailar y otras actividades asociadas. El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) entiende que *FIRST* no selecciona, emplea, supervisa ni ejerce ningún tipo de autoridad o control sobre los instructores, consejeros y otros participantes del Programa. El Participante, si tiene 18 años o más, reconoce y acepta que él/ella es el/la principal responsable de su seguridad. El Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años reconoce y acepta que el Padre/Tutor es el principal responsable de la seguridad del Participante y que el Padre/Tutor supervisará, según corresponda, teniendo en cuenta la edad del Participante y otros factores, la participación del Participante en el programa.
2. **Para que *FIRST* autorice al Participante a participar en un Programa, el Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años en nombre y representación del Participante y el Padre/Tutor) asume todo el riesgo de dicha participación y libera por la presente a *FIRST* y (salvo que se indique expresamente a continuación) a todos los directores, funcionarios, empleados, voluntarios y agentes de *FIRST* de cualesquiera y todas las reclamaciones por cualquier lesión de cualquier tipo que pueda sufrir el Participante (y el Padre/Tutor) u otros daños que puedan producirse como resultado de la participación del Participante en el Programa, incluyendo, sin limitación, cualesquiera lesiones u otros daños que puedan producirse por la negligencia de *FIRST* o la negligencia de cualquier director, funcionario, empleado, voluntario o agente de *FIRST* (incluyendo, sin limitaciones, negligencia por no investigar o seleccionar adecuadamente a los instructores, consejeros, voluntarios, etc.), y se compromete a no presentar ninguna demanda ni a realizar reclamación alguna contra *FIRST* o cualquier director, funcionario, empleado, voluntario o agente de *FIRST*, por cualquier tipo de lesiones u otros daños. El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) mediante la presente no exime de responsabilidad a ninguna persona que intencionalmente cause lesiones al Participante.**
3. El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) entiende que se harán fotografías, cintas de video y otras grabaciones de los participantes en los Programas, incluyendo al Participante. El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) da su consentimiento para la producción de esas fotografías, cintas de video y otras grabaciones y para el uso de las mismas (i) como parte de un registro del programa y (ii) para la promoción de *FIRST* y sus Programas.

El Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) ha leído este documento y entiende que este Consentimiento y Acuerdo de exención de responsabilidad incluye la renuncia al derecho de presentar reclamaciones por lesiones que se pretende que sean jurídicamente vinculantes. Al firmar a continuación, el Participante (y el Padre/Tutor de un Participante menor de 18 años) acepta este Consentimiento y Acuerdo de exención de responsabilidad.

Firma (del Participante, si es mayor de 18 años o del Padre/Tutor) si el Participante es menor de 18 años)

Nombre de la persona que firma en letra imprenta

Fecha